

Marzo 31, 2023

Re: Sí al SB 907

Presidente Taylor, Vicepresidente Bonham y miembros del Comité,

Mi nombre es Norma Madrigal, vivo en Salem y llevo más de 25 años trabajando en el campo y las canerías. Estoy escribiendo esta carta favor de SB 907-6 Derecho a rechazar trabajo peligroso el cual permitirá que los trabajadores se nieguen razonablemente a realizar un trabajo que pueda causarles la muerte, graves deterioros o lesiones.

El año pasado cuando hubo mucho humo, y el calor extremo no tuve más opción que trabajar como si nada estuviera pasando. Cuando hubo humo fue muy incómodo trabajar porque era difícil de respirar y porque el aire estaba muy contaminado. De hecho, por un tiempo perdí el olfato y meses después mi nariz seguía muy reseca. Durante el calor extremo yo tenía dolor de cabeza, y por momentos me sentía mareada. La verdad es que por muchos años en el campo no aportaban agua o sombra pero gracias a OSHA ya tenemos más protecciones.

A veces no podemos negarnos al trabajo porque tenemos la necesidad de aportar en nuestros hogares. Pero necesitamos más protecciones en los lugares de trabajo. Muchos trabajadores en el estado de Oregón necesitan ayuda y seguiremos luchando por nuestros derechos.

SB 907-6 ordena a OR OSHA que aclare nuestro derecho actual a rechazar trabajos peligrosos. Los trabajadores necesitan estar seguros en el trabajo. Si un trabajador cree razonablemente que una asignación de trabajo podría herirnos gravemente o matarnos, debemos poder decir que no.

Les pido que voten a favor de SB 907-6.

Atentamente,

Norma Madrigal
Trabajadora de campo
Salem Oregon

March 31, 2023

Re: Yes on SB 907

Chair Taylor, Vice Chair Bonham, and Members of the Committee,

My name is Norma Madrigal, I live in Salem and I have been working in the fields and canaries for more than 25 years. I am writing this letter in support of SB 907-6 - Right to Refuse to Dangerous Work which will clarify how workers can reasonably refuse to perform work that could cause death, serious harm, or injury.

Last year when there was a lot of smoke, and extreme heat I had no choice but to work as if nothing was happening. When there was smoke it was very uncomfortable to work because it was difficult to breathe due to the air being very polluted. In fact, for a while I lost my sense of smell and months later my nose felt very dry. During the extreme heat I had headaches, and at times I felt dizzy. The truth is that for many years in the fields, no water or shade was ever provided but thanks to OSHA being more involved we have more protections and there has been significant improvements.

However, sometimes we cannot refuse to work because we need to contribute to our homes. But we need more protections in the workplace. Many workers in the state of Oregon need help, and we will continue fighting for our rights.

SB 907-6 directs OR OSHA to clarify our existing right to refuse dangerous work. Workers need to be safe at work. If a worker reasonably believes that a work assignment could seriously injure or kill us, we must be able to say no.

I ask that you vote in favor of SB 907-6.

Sincerely,

Norma Madrigal
Farmworker
Salem Oregon